

## Veselé Velikonočné sviatky Vám praje Samospráva Obce!

### Prišla jar

Unavená pani zima,  
zložila sa k spánku,  
na jej miesto nastúpila jar  
a spríevode vanku.

Privolala teplé slnko,  
lastovičky z diaľky,  
rozhodla kvety na zem,  
pod kríčky fialky.

Zaobhliekla lesy, háje,  
vtákom dala noč,  
slavík jej hneď pohotovo novú  
pieseň noh.

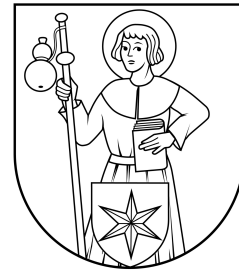
Tešíme sa, že si prišla, milá,  
krásna pani,  
teplá, radostí, doniesla si,  
vitaj medzi nami.



## Parlamentné voľby

Ako starosta mám za "povinnosť", aby 5. marca sme sa zúčastnili parlamentných voľieb, v rámci čoho sa občania mohli roz- som sa podakať občanom obce Štvrtok na Ostrove, ktorí využili možnosť voľieb, a vyjadriť svoj názor odovzdaním hlasu tých štyroch rokoch. Výzva bola veľká, veď ob- čania boli možno nespokojní so štvorročnou dominiáciou jednej vládujúcej strany Smer. Vo voľbách ziskala najviac hlasov strana SME-SD, teda podľa volebných výsledkov prezident republiky poveril predsedu strany R. Fica, aby zostavil vládu. Máme teda no- vých parlamentných poslancov a novú vládu.

strana SMK (38,7%), na druhom mieste skončil Most-Híd (34,8%), ďalšie poradie bolo SAS, SME-SD, SME RODINA-BORIS KOLÁR, OTANO-NOVA, KOTLEBAS- IŠ Naše Slovensko, #SIEĽ. Samozrejme parlament- né voľby na nás každodenný život majú veľký vplyv, ale my sme sa predovšetkým zaoberali ako komunita, ktorá má svoje priority a hodnoty ktoré chce zachovať. Ešte raz vďaka každému, kto využil svoje občianske právo.



## Kellemes húsvéti ünnepeket kíván Csallóközsütörtök Önkormányzata!



### Reviczky Gyula: Húsvét

Fakadnak már a virágok,  
Kiderül az ég,  
És a föld most készül ülni  
Drága ünnepét.  
Szíveinkben, mint a földön,  
Ma öröm legyen,  
Feltámadt az isten-ember  
Győzedelmesen!

Aki tudja, mint töré fel  
Sírját a dicső;  
Aki látja, hogy a földön  
Minden újra nő:  
Gondoljon feltámadásra,  
Mely örök leszen?  
Feltámadt az isten-ember  
Győzedelmesen!

## Ismét választottunk

Március 5-én parlamenti választáso- mkon vettünk részt, amelyen azt dön- tötték el a polgárok, milyen kormánya le- gyen Szlovákiának a következő négy évben. Annak ellenére, hogy jelentős változásokat hoztak a választási eredmények, végül is a kormányzó Smer-SD párt elnökét bízta meg a köztársasági elnök a kormányala- kítással. A napokban zárultak le a kor- mányalakítási tárgyalások, melyek ered- ményeként egy négypárti kormány (Smer, Most-Híd, SNS, #SieĽ) jött létre. Az új kor- mánynak egy magyar minisztere lesz. Az új

kormány összetételét látva elmondhatjuk, hogy nehéz négy elé nézünk, és joggal ag- gódhatunk Dél-Szlovákia további sorsáért. A csallóközsütörtöki polgárok átértékelték a helyzet súlyát, és tudták, hogy a demok- rácia alapja a parlamenti szavazáson való részvétel. Polgármesterként is köszönetet kell, hogy mondjak mindazoknak, akik él- tek alapvető jogukkal, és részt vettek a par- lamenti választásokon, magyarul: eljöttek és szavaztak. Községünkben a választásra jogosult 1447 polgárból 888-an jöttek el szavazni, és 870 érvényes szavazatot adtak

le. Ez több mint 60%-os részvételi arányt jelent. Községünkben az MKP szerezte a legtöbb szavazatot (38,7%), míg a Most-Híd a második helyen végzett (34,8%). Ez azt tükrözi, hogy Csallóközsütörtök polgárai a település nemzetiségi össze- tételének megfelelően szavaztak, vagyis a szavazatok nagy részét magyar jelöltek kapták. Nem rajtunk múlott tehát, hogy milyen lett az országos eredmény. Mi csallóközsütörtökiek hozzátettük a ma- gunkét.



# Új év, új kihívások

## Beszélgetés Óry Péter polgármesterrel

**Polgármester úr, mivel indult az idei év a csallóközsütörtöki önkormányzat munkájában?**

Az idei év egyik legnagyobb kihívása a jövő évhez kötődik. Nevezetesen ahhoz, hogy fel kell készülnünk községünk, Csallóközsütörtök első írásos említésének 800. évfordulója méltó megünneplésére. Lehet, furcsán hangozhat, hogy miért kell egy évvel előre ezzel foglalkozni, de ha valóban méltó „születésnapot” akarunk tartani, már most el kell kezdenünk az együtt gondolkodást ebben az irányban. A jövő évet éppen ezért kulturális szempontból kiemelt évvé szeretnénk tenni. Ami közösségi szempontból fontos községünk életében: az idei év első önkormányzati ülésén, márciusban eldöntöttük, hogy próbáljuk tovább segíteni a községünkben működő kezdeményezéseket, vagyis a nonprofit és civil szervezeteket. Sikerült például újra aktivizálni a Csemadok helyi szervezetét, amivel gyakorlatilag egy újabb szervezetet köszönthetünk a községünkben.

**Tavaly nem volt rózsás a község anyagi helyzete. Mi történt azóta?**

Ami az anyagi helyzetet illeti, el kell mondanom, hogy a 2015-ös évet minden várakozásunk ellenére pozitív mérleggel tudtuk zárni. Magyarán, maradt némi forrásunk is, amit majd beruházásokra tudunk fordítani. Ez két dolognak köszönhető. Év végén az állam kissé besegített az önkormányzatoknak; minden önkormányzat soron kívüli támogatásban részesült. Ez azonnal javított a költségvetésünk végeredményén. Minden évben igyekszünk pályázati forráshoz juttatni oktatási intézményünket, vagyis a kerületi oktatási intézetben „egyvezetési eljárást” lehet kezdeményezni, ami hétköznapi nyelven egyfajta kérvénynek felel meg. Ezen belül közel húszezer eurót sikerült elnyernünk az iskola működtetésére.

**A gondokból továbbra is bőven kijut a községnek.**

Meg kell vizsgálnunk, mit kell megvaló-



sítanunk. Tudjuk, milyen állapotban van a Kisút, jól tudjuk, hogy járda kell a Csákányi útra, tisztában vagyunk vele, hogy a futballpályánál milyen a tetőszerkezet állaga, s maguk az öltözők is katasztrófális állapotban vannak. Tudjuk, hogy a kultúrház évek óta nagyobb beruházásra vár, vagyis nem lehet sokáig halogatni a karban tartását. Nyilvánvaló, hogy az önkormányzat legközelebbi ülésének az lesz az egyik feladata, hogy el kell döntetnünk, mik a prioritások, mi a legsürgősebben elvégzendő feladat, hol kell beruházásokat eszközölnünk. Ami viszont elkerülhetetlen: a közeljövőben a Nyugat-szlovákiai Villamosművek elkezdti az Óvoda utcában a vezetékek cseréjét, ami azt jelenti, hogy a vezetékek a földbe kerülnek, az oszlopokat eltávolítják, ami kötelességet ró a községre is. Itt gyakorlatilag egy teljesen új közvilágítási rendszert kell kiépítenünk, saját vezetékkel, oszlopokkal, lámpákkal stb. Ez sem lesz olcsó dolog. Nagyon előrelátóan kell gondolkodnunk, hogy ezt is be tudjuk biztosítani. Most kezdjük a tervdokumentáció készítését a közvilágítás biztosításához erre a szakaszra. De szeretnénk további projekteket is készíteni. Ugyancsak nemrég vitatta az önkormányzat azt, hogy a kultúrház

fenntarthatósága érdekében létre kellene hoznunk egy „karbantartási” alapot, azaz egy olyan elkülönített számlát, ahova elkezdenénk pénzt felhalmozni. Az alapba az egyes rendezvényekből kerülne ötven euró. Ez annyiban jelentene változást, hogy a helyi non-profit szervezetek által rendezett rendezvények közül azok esetében, ahol belépődíj van be kellene fizetni ezt az összeget. A cél az egyértelmű, szeretnénk bevezetni, hogy székek, asztalok vásárlására mindig legyen keretünk. Némiileg abnormális, hogy a kultúrház be rendezésére csak 25 évente tudunk pénzt fordítani. El kell mondani azt is, hogy a kultúrház anyagilag mindig is „ráfizetés”, de mivel közösségi szolgáltatásként kezeljük nem célunk a nyereség teremtés. Természetesen minden olyan egyesületi vagy más non-profit szervezet, amely községünk területén tevékenykedik és ingyenes rendezvényt, vagy akár évszót tart a továbbiakban is ingyenesen (még a felvetett tartalékalap befizetés nélkül is) használhatja a kultúrházat, úgy ahogy ez idáig is volt.

Végül szeretném minden polgárunknak, függetlenül attól, kire, mely pártra szavazott, megköszönni a részvételt a március 5-ei parlamenti választásokon.



**Pán starosta, tím sa v novom roku začala práca samosprávy vo Štrku na Ostrove?**

**Viani nebola finančná situácia obce ružová. Čo sa odvedy udialo?**

Najväčšia výzva tohto roka je paradoxne užko spojená s rokom budúcim: musíme sa dôkladne pripraviť na dosť ťažké oslavovanie 800. výročia prvej písomnej zmienky o obci Štrka na Ostrove. Aj keď znie divne, že sa tým zaoberáme už rok dopredu, je to nutné: ak chceme osláviť tieto narodeniny naozaj hodne svojho významu, už teraz sa musíme zamyslieť, akým smerom sa pôber. Práve preto by sme chceli, aby sa budúci rok stal z hľadiska kultúry výnimočným. Čo sa týka nášho spoločenského života, je dôležité, že sme sa hneď v marci, na prvom tohtoročnom zasadnutí obecného zastupiteľstva uzniesli, že sa budeme snažiť aj naďalej podporovať činnosť civilných a neziskových organizácií činných v našej obci. Podarilo sa nám oživiť činnosť miestnej organizácie Csemadok, vďaka čomu sme prakticky o jednu kultúrnu organizáciu bohatší.

pozitívnu finančnou bilanciou.

priaznivým prognozám a našim očakávaniam uzavrel rok 2015 Vonkoncom nám ostali aj zdroje, ktoré môžeme neskôr využiť na

niektoré investície.

Za to vďaka dvom veciam: koncom roka štát trošku vypomáhal

samosprávam, každá samospráva dostala finančnú podporu. To

ihneď sa odrazilo na výsledkoch nášho rozpočtu.

Každý rok sa snažíme získať finančné zdroje pre naše výchovné za-

riadenia, t.j. uchádzame o ne na úrovni kraja, je to tzv. „dohodovo-

vacie konanie” na úseku školstva. Tým spôsobom sa nám podarilo

získať na prevádzku školy zhruba 20 000 Eur.

**Zo starosti má obec ešte stále dosť.**

V prvom rade musíme zistiť, čo sa má realizovať. Vidíme, v akom

stave je Malá cesta, že potrebujeme chodiť na Čakanský cest, sme si vedomí toho, aká je strešná konštrukcia budovy na futbalov-

om ihrisku, pričom aj štie sú v katasztrálnom stave. Vieme, že

aj kultúrny dom potrebuje väčšie investície, a to už roky, čo zna-

mena, že nemožeme dlho otáľať s jeho údržbou.

Je jasné, že sa na najbližšom zasadnutí obecného zastupiteľstva

maťme rozhodnúť o prioritách, musíme vymedziť najdôležitejšie

úlohy, zistiť, na ktorom úseku sú potrebné investície.

Comu sa však určite nevyhne, je výmena elektrického vedenia na

Školskej ulici. Už v blízkej budúcnosti začne spoločnosť Západoslo-

venská distribučná, a.s. prácu na tomto úseku. Znamená to, že elek-

trické vedenie zo štítov sa umiestni pod zem a štípy sa odstránia:

z toho vyplyvajú určité povinnosti aj pre našu obec. Obec na tejto úli-

ci bude povinná vybudovať nové verejné osvetlenie s novými štípmi,

svoj hlas odovzdať.

5. marca, bez ohľadu na to, komu a ktorej kandidujúcej strane

ktorý sa na voľbách zúčastní, za účasť na parlamentných voľbách

Na záver by som sa chcel podakovať každému nášmu občanovi,

nebie výročných schôdzí tak, ako tomu bolo doteraz.

dom na účely jednotlivých akcií bez vstupuého alebo na uskutoč-

v našej obci, majú aj naďalej právo bezplatne využívať kultúrny

ba zisku. Samozrejme, každý spolok, nezisková organizácia či iné

služba v prospech obyvateľov obce, preto nie je našim cieľom tvor-

kultúrneho domu nie je rentabilná, ale je to verejnoprospěšná

20 - 25 rokov, je predsa absurdné. Treba povedať, že prevádzka

To, že na zariadenie kultúrneho domu môžeme čerpať len každých

zariadení kultúrneho domu, t.j. nových stolíček a stolov.

jednozručný: chceli by sme zabezpečiť dostatok finanční na nákup

sa vyberalo vstupné, zaplaťta túto sumu na tento účel. Náš cieľ je

že neziskové organizácie po uskutočnení každej akcie, na ktorej

túrom dome previedlo po 50 Eur. Je to zmena, ktorá znamená,

ho domu. Do tohto fondu by sa po každej akcii usporiadanej v kul-

na ktorý by išli peniaze vyhradené na obnovu zariadenia kultúrne-

kvôli zachovaniu kultúrneho domu. Ide o to, že by sa zriadil účet,

Zastupiteľstvo neďavno rokovalo tiež o založení „föndu údržby”,

lenia na tomto úseku. Ale radi by sme realizovali aj iné projekty.

Teraz sa začína príprava projektov dokumentácie verejného osvet-

predvídavo plánovať, aby sa zabezpečovala realizácia tohto projektu.

osvetľujúcími telesami, atď. Nie je to lacná záležitosť. Musíme veľmi



## Régi kútfők Csallóközsütörtökről

Csötörtök, felsőcsallóközi magyar község, körjegyzőségi székhely, 118 házzal és 1118 róm, kath. vallású lakossal. Állítólag már a rómaiak idejében is lakott hely volt. Okleveles említése 1206-ban történik Stwrtok<sup>1</sup> alakban. 1216-ban Csötörtökhely név alatt szerepel, 1390-ben pedig Villa Liupoldi néven, 1430-ban meg Leupoldsdorf. A pápai tizedszedők jegyzékükbe Chuchturtukhel néven írták be. Német Loipersdorf neve is már rég ismeretes. II. Endre király e községet 1206-ban a Bazini és Szentgyörgyi grófoknak adományozta. 1333-ban a Bazini és Szentgyörgyi grófok a falut fölosztják maguk között, 1446-ban pedig Szentgyörgyi György, bátyja Péter özvegyével, Marczali Hedviggel osztozkodik rajta. A XIV. században városként említetik, mint a melynek már e század elején vásártartási joga is volt. 1441-ben Erzsébet királyné megerősíti azt a szerződést, mellyel György bazini gróf itteni birtokát nejeinek leköötötte.

Az 1553-ik évi portális összeírásban Csetertek néven szerepel és benne Serédy Gáspárnak 11 s Amade Lászlónak hét portája adózott. Ez időben mezőváros volt. 1647-ben egy részét a Bertók család bírta, de másik része az éberhardi uradalomhoz tartozott. 1787-ben a Balassa grófok, később pedig az Apponyiak voltak az urai, míg most Pálffy János gróf és Wiener Welteni Rezső lovag a két nagyobb birtokosa. Katholikus templomának egyes részei még román stílusú idomokat mutatnak. A templomot mai alakjában a XV. Században alakították át. A kéttornyú gótikus egyháznak két hajója van. Az itteni sírboltban vannak eltemetve Mérei Mihály alnádor és családja tagjai. A síremlék 1572-ből való, vörös márványból, renaissance-modorban van készítve, melyen basreliefben a család tagjai láthatók. A síremlék felső részén latin versek olvashatók. Alantabb még a következő felirat látható: „Magnifico D. Michaeli de Mere ex provincia Simegiensi oriundo, qui Ferdinando et Maximiliano Romanis imperatoribus, Ungariae regibus, dum vixit, fidelem constantemque operam



navavit, et ab iis pro palatinatus honore donatus fuit, et in iure dicendo patriam ornavit. Viro integerrimo, et seni probitatis eximia, Emericus, Michael, Anna, Sophia, et Catharina liberi superstites, hoc monumentum coniungi et parenti pientissimo posuerunt. Vixit annis 72. Fato functus est 26. Febr. Anno Chri. MDLXXII. Non logno post pore simili fato eum secuti sunt Juliana coniux et Stephanus filius, qui vixerat annos 32. itaque simul hic sunt humati. Vivite superstites mortalitatis memores.” A XVIII. Századi Canonica Visitatio szerint itt hajdan hat kanonokot számláló ún. fertálykáptalan székelte.<sup>2</sup> A templom közelében, a jelenlegi plébánia kertjében, az újabb időkig egy régi toronynak vagy kápolnának a rom-maradványa volt látható, melynek azonban ma már nyoma sincs. E romokat a hagyomány pogány templom maradványának tartotta és Fanum Jovis néven ismerte, mint a rómaiaktól Jupiter

tiszteletére emelt templomot. Bél Mátyás e toronyról nem tesz említést, de Vályi (Magyarország leírása I. 446.) azt állítja, hogy 1780-ban bontották le. Legvalószínűbb az, a mit a tudós Ipolyi Arnold állít a csallóközi műemlékek leírásánál<sup>3</sup>, hogy ez valamely román stílusú halotti kápolna volt, mert sírbolt is volt alatta, melyből – szemtanúk állítása szerint – csontvázakat ástak ki.<sup>4</sup> A községhez tartoznak Német-Sók és Szent-Erzsébet puszták. Mindkettő az éberhardi uradalomhoz tartozott és az újabb korban az Apponyiakat uralta. A községben van posta és vasúti állomás, távirója Fél.”

**Borovszky: Pozsony vármegye, 46 (1904)**

<sup>1</sup> Ez az adat a hegyentúli Detrekőcsütörtökre (Plavecký Štvrtok) vonatkozik.

<sup>2</sup> Ezt az állítást mind Ipolyi Arnold, mind Sill Ferenc cáfolja.

<sup>3</sup> Ipolyi Arnold: Csallóköz műemlékei, 86-90.

<sup>4</sup> Sill Ferenc

### Počet platných hlasov odovzdaných pre každú politickú stranu alebo koalíciu:

Počet platných odovzdaných hlasov spolu	870
Počet voličov, ktorí zaslali návrhu obalku z guziny	0
Počet voličov, ktorí odovzdali obalku	888
Počet voličov, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní	888
Počet voličov zapísaných v zozname voličov	1447

### Okrsková volebná komisia zapísala tieto výsledky:

Parlamentných volieb sa v našej obci 5. marca zúčastnilo 888 osôb z 1447 oprávnených voličov, čo znamená 61,3% účasť, čo v podstate zodpovedá celoštátnemu priemeru.

## Výsledky parlamentných volieb vo Štvrtku na Ostrove

Strana TIP	6
STRANA MODERNEHO SLOVENSKA (SMS)	0
OBYČAJNÍ LUDIA a nezávislé osobnosti (OLANO-NOVA)	34
Demokrati Slovenska - Ludo Kanik	0
ŠANCA	2
SME RODINA - Boris Kollar	34
Strana zelených Slovenska	0
KOALÍCIA SPOLOČNE ZA SLOVENSKO	3
Madarská kresťanskodemokratická aliancia - Magyar Kereszténydemokrata Szövetség	4
VZDOR - strana práce	0
MOST-HÍD	303
Slovenská národná strana	4
Odvaha - Veľká národná koalícia	0
Komunistická strana Slovenska	0
Slovenská demokratická a kresťanská únia - Demokratická strana	1
Smer - sociálna demokracia	46
Kresťanskodemokratické hnutie	5
Slovenská občianska koalícia	2
Kotleba - Ľudová strana Naše Slovensko	16
#Siet	12
Strana madarskej komunity - Magyar Közösség Pártja	337
PRIAMA DEMOKRACIA	0
Sloboda a Solidarita	61

# A parlamenti választások eredménye Csallóközsütörtökben

A március 5-ei parlamenti választásokon községünkben az 1447 választásra jogosult polgárból 888-an éltek szavazati jogukkal. A részvételi arány így községünkben 61,3 százalékos volt, amely megfelel az országos átlagnak.

## A választóköri bizottság a következő eredményeket jegyezte le:

A választói névjegyzékben szereplő választók száma	1447
A választáson részt vett szavazók száma	888
Szavazók száma, akik leadták szavazatukat	888
Külföldön szavazók száma	0
Érvényes szavazatok összesen	870

## Az egyes politikai pártokra és koalíciókra leadott érvényes szavazatok száma:

TIP párt	6
MODERN SZLOVÁKIA PÁRTJA	0
EGYSZERŰ EMBEREK és független személyiségek	34
Szlovákia demokratái – Ľudo Kaník	0
Esély	2
CSALÁD VAGYUNK – Boris Kollár	34
Szlovákiai zöldek pártja	0
KÖZÖSEN SZLOVÁKIÁÉRT KOALÍCIÓ	3
Magyar Kereszténydemokrata Unió	4
VZDOR – munka pártja	0
MOST-HÍD	303
Szlovák Nemzeti Párt	4
Bátorság – Nagy Nemzeti és Oroszbarát Koalíció	0
Szlovákia Kommunista Pártja	0
Szlovák Demokratikus és Keresztény Unió	1
Irány – szociáldemokrácia	46
Kereszténydemokrata Mozgalom	5
Szlovák Polgári Koalíció	2
Kotleba – Mi Szlovákiánk Néppárt	16
Háló	12
Magyar Közösség Pártja	337
KÖZVETLEN DEMOKRÁCIA	0
Szabadság és Szolidaritás	61

Príjmy	
1	Vynosy dane z príjmov
2	Daň z nehnuteľnosti
3	Daň za psa
4	Daň za užívanie verejného priestranstva
5	Miestny poplatok za komunálny odpad
6	Nedaňové príjmy
7	Prenesený výkon štátnej správy na úseku školstva
8	Ostatné príjmy z preneseného výkonu štátnej správy
A	Bežné príjmy spolu
B	Finančné operácie
	Príjmy Základná škola - Alapiskola
	Príjmy spolu:
	734 358,00 €

Výdavky	
1	Výdavky obce - zabezpečenie bežných úloh
2	Odpadové hospodárstvo
3	Stavebný úrad
4	Matrika
5	Požiarne prevencia
6	Miestne komunikácie
7	Športové ihrisko a dotácia pre futbalový klub
8	Rozvoj obce - cintorín a verejná zeleň
9	Kultúrny dom, knižnica, deň obce
10	Verejná osvetlenie
	Obec celkom
	430 985,00 €
1	Základná škola - Alapiskola
2	Základná škola - Alapiskola - školský klub detí
3	Školská jedáleň pri základnej škole
4	Materská škola
5	Školská jedáleň pri MŠ
	Školstvo celkom
	230 975,00 €
A	Bežné výdavky celkom
	661 960,00 €
1	Investičné výdavky
	42 542,00 €
B	Kapitálové výdavky celkom
	42 542,00 €
C	Finančné operácie
	29 856,00 €
	Výdavky obce spolu
	734 358,00 €

Obecné zastupiteľstvo 14. decembra 2015  
schválilo rozpočet Obce Štvrtek na Ostrove na kalendárny rok 2016



## EGY KIS TÖRTÉNELEM

A régi Csallóköz  
XIII. századi vízrendszere III.

A mai Csallóköz területe az idők folyamán három történelmi vízrajzi egység egyesülése következtében alakult ki részben természetes, részben mesterséges úton. Ezek: a régi Csallóköz, a sziget nyugati, nagyobbik részén hajdan létező Csalló és a (mai Nagy-) Duna közti földdarab; továbbá az eltűnt Vágköz, a sziget keleti részén hajdan szintén létező vízrajzi egység, a Duna és a Vág köze; valamint a Csallóköz és a Vágköz közös határa alatt, a mai sziget közepének déli részén a hajdan volt Csiliz és a Duna köze, a Csilizköz.

A mai Csallóköz nyugati, a sziget felső és nagyobb területét felölelő része – a tulajdonképpeni régi Csallóköz, mely ma kisebb eltérésekkel a Dunaszerdahelyi járás területét alkotja – a történelmi Pozsony (vár)megye területéhez tartozott. Népi táj megjelölés szerint ez volt a Főtáj.

A mai Csallóköz keleti, a sziget alsó része – a történelmi Vágköz, mely szintén teljesen önálló vízrajzi egység volt – pedig a történelmi Komárom (vár) megyéhez kapcsolódott: ennek népi

neve az Altáj. Ez a szemlélet él a Felső-Csallóköz és az Alsó-Csallóköz megnevezésben is.

A Csallóköz és a Vágköz közös határa alatt helyezkedett el a harmadik köz, szintén valódi vízköz: a Csilizköz, a sziget délkeleti, vizenyős területe, amelyet a Csiliz folyó és a Duna fogott közre. Sajátos kistáj volt ez a nagyon belül, mely egykor közigazgatásilag is különállt, Győr (vár)megyéhez tartozott. Ez a három köz a XV-XVIII. században fokozatosan lezajló nagy vízrajzi átalakulások folyamán olvadt eggyé, a mai Csallóközzé.



## A mi kislexikonunk

## Újszülötteink

**Banyáková Nina**  
szülők, rodičia:  
Síposová Mária, Banyák Miklós

**Manas Emília Lili**  
szülők, rodičia:  
Valacsay Veronika, Manas Peter

**Kosár Dávid**  
szülők: Kosár Krisztina és Kosár Dávid

**Malík Štefan**  
matka: Malíková Marcela

**Polák Michal**  
szülők, rodičia: Nagy Katalin, Polák Michal

**Narea Maria**  
szülők, rodičia:  
Simonová Magdaléna, Ion Narea

## Fájdalommal búcsúztattuk

**Egyed János** életének 71. évében  
**Puss Gizella** életének 85. évében  
**Kovács András** életének 91. évében  
**Nagy Alajos** életének 66. évében  
**Jozeffy Jolán** életének 58. évében

## Bejelentkeztek falunkba

**Žižlavsky Jozef, Iliev Andrej,**  
**Fileková Andrea, Simonová Magdaléna,**  
**Csölleová Lívia, Csölleová Réka,**  
**Csölleová Tímea, Csölle Richard,**  
**Samec Daniel, Ing., Mészárosóvá Mária**

## Elköltöztek falunkból

**Kovács Rozália, Nagy Katalin, Polák Michal,**  
**Tichy Margit, Lukács Erika, Lukács Ágáta,**  
**Jozeffy Andrea**

## Iskolai beíratás

Értesítjük a tisztelt szülőket, hogy a Csallóközcsütörtöki Alapiskola 1. osztályába történő beiratkozás időpontja, a magyar tagozatra: 2016. április 19.

## Zápis do školy

Oznamujeme váženým rodičom, že zápis do 1. ročníka Základnej školy v Štvrtku na Ostrove sa uskutoční 20. apríla 2016.

## Óvodai beíratás

Az óvodai beiratkozás a 2016/2017-es tanévre 2016. május 2-től május 31-ig tart. A jelentkezési lap az óvodában igényelhető.

## A csallóközcsütörtöki önkormányzat 2015. december 14-én a 9. ülésén jóváhagyta községünk 2016-os évre szóló költségvetését.

## Bevételek

1	Bevétel a jövedelemadóból	392 018,00 €
2	Ingatlanadó	88 328,00 €
3	Eb adó	1 425,00 €
4	Közterület használati adó	700,00 €
5	Kommunális hulladék helyi illetéke	33 500,00 €
6	Nem adóból származó bevételek	83 778,00 €
7	Oktatásügyi feladatok elvégzésének állami támogatása	92 400,00 €
8	Átruházott államigazgatási hatáskörök finanszírozása	18 941,00 €
<b>A</b>	<b>Általános bevételek összesen</b>	<b>711 090,00 €</b>
<b>C</b>	<b>Pénzügyi operációk összesen</b>	<b>22 268,00 €</b>
	<b>Alapiskola betévelei</b>	<b>1 000,00 €</b>
	<b>Bevételek összesen</b>	<b>734 358,00 €</b>

## Kiadások

1	Községi kiadások - általános feladatok elvégzése	278 351,00 €
2	Hulladékgazdálkodás	56 437,00 €
3	Építésügyi hivatal működtetése	13 098,00 €
4	Anyakönyvi hivatal működtetése	5 299,00 €
5	Tűzoltóság megelőző feladatai	1 889,00 €
6	Helyi utak karbantartása	2 180,00 €
7	Sportpálya karbantartása és a futball klub támogatása	14 180,00 €
8	Temető és zöld övezetek karbantartása	12 479,00 €
9	Kultúrház, könyvtár, falunap	32 452,00 €
10	Közvilágítás	14 620,00 €
	<b>Községi kiadások összesen</b>	<b>430 985,00 €</b>
1	Alapiskola	96 630,00 €
2	Napközi	25 200,00 €
3	Általános iskolai étkezde	14 238,00 €
4	Óvoda	74 850,00 €
5	Óvodai étkezde	20 057,00 €
	<b>Oktatásügyi kiadások összesen</b>	<b>230 975,00 €</b>
<b>A</b>	<b>Általános kiadások összesen</b>	<b>661 960,00 €</b>
1	Beruházási kiadások	42 542,00 €
<b>B</b>	<b>Befektetési kiadások összesen</b>	<b>42 542,00 €</b>
<b>C</b>	<b>Pénzügyi operációk összesen</b>	<b>29 856,00 €</b>
	<b>Kiadások összesen</b>	<b>734 358,00 €</b>

## HÍRNÖK – a csallóközcsütörtökiek lapja

Megjelenik: negyedévente, ingyenes kiadvány

## Kiadja a Csallóközcsütörtöki Községi Hivatal

Vám tér 1, 930 40 Štvrtok na Ostrove,  
IČO: 305 731

**Felelős kiadó:** Őry Péter polgármester

**Felelős szerkesztő:** Kövesdi Károly

**Műszaki szerkesztő:** Beutlschmidt Robert

**Nyilvántartási szám:** EV 4427/11,

**ISSN:** 1338-8258

A Hírnökkel kapcsolatos észrevételeiket, illetve közlésre szánt írásait a községi hivatal titkárságán, félfogadási napokon adhatják le olvasóink.

## SPRAVODAJ – občasník Štvrtčanov

Vychádza: štvrtročne, nepredajný výtlačok

## Vydáva Obecný úrad Štvrtok na Ostrove

Mýtna nám.1, 930 40 Štvrtok na Ostrove,  
IČO: 305 731

**Zodpovedný vydavateľ:** Péter Őry starosta

**Zodpovedný redaktor:** Károly Kövesdi

**Technický redaktor:** Robert Beutlschmidt

**Evidenčné číslo:** EV 4427/11,

**ISSN:** 1338-8258

Pripomeniky a návrhy článkov na zverejnenie v občasníku Spravodaj môžete odovzdať na sekretariáte Obecného úradu v stránkových dňoch.



# A szabadságharc öröksége



Szép közösségi alkalom volt községünkben március 20-a, virágvasárnap, amikor délután ünnepélyes keretek között emlékeztünk meg az 1848/49-es magyar forradalom és szabadságharc évfordulójáról. Őry Péter polgármester megnyitja után Mészáros András, a Csevadok helyi szervezetének új elnöke, majd György András somorjai református lelkész mondott pár gondolatot ünnepi beszédében a haza szeretetéről és a hazaszeretetről. Fodor Péter előadásában a Nemzeti dal hangzott el, ezt követően az ünnepség a kultúrházban folytatódott, ahol fellépett a Csallóközcsütörtöki Daloskör, majd az alapiskola tanulóinak műsorát élvezhette a közönség. Az ünnepi megemlékezés befejezéséért ismét Fodor Péter dalait hallhattuk.

# Gyorsak a csütörtöki tűzoltók

Hogy a tűzoltóknak állandóan résen kell lenniük, mindenki tudja. Nincs ez másként a Csallóközcsütörtöki Önkéntes Tűzoltó Testület esetében sem, akiket tavasszal tüzesethez riasztottak. Egy családi ház teteje gyulladt ki, pontosabban a kémény melletti gerendák kaptak lángra, mondta el lapunknak Nagy Anaklét, a testület parancsnoka. „A tüzet nagyon ügyesen eloltottuk, még a hivatásos tűzoltók kérése előtt. Szerencse, hogy időben odaértünk, különben nagyobb károk keletkeztek volna. Mi magunk is igyekeztünk, hogy ne keletkezzen felesleges kár az épületben. A háztulajdonosnak persze ki kell cserélnie a gerendákat, de a lényeg, hogy a megmentett érték nagyobb, mint a kár mértéke.”

Nagy Anaklét arról is tájékoztatott bennünket, hogy a szervezet január közepén tartotta évzáró gyűlését. „A tavalyi évet pozitívan értékeltük, ami annyit jelent, hogy amit be-terveztünk, azt sikeresen teljesítettük. Sajnos, az évzárónkra nagyon kevés vendég jött el, pedig meghívtunk minden képviselőt. Polgármester úr természetesen megtisztelt bennünket a jelenlétével. Kivettük a részünket a dőrejárásból, ahol a forgalomirányításban segédkeztünk. Rendet tettünk az iskolaudvaron, nagytakarítást végeztünk. Nagynyomású pumpát vásároltunk az új tűzoltókocsiba, de még magasnyomású tömlőt is szeretnénk venni. Ennél még várunk a támogatókra, hiszen nem kis összegről van szó. Idén is tervezzük a májfaállítást, és készülődünk a májusi körzeti versenyekre. Ennek helyszíne még nem ismert.”

Nagy Anaklét elárulja, hogy két hónapja elkezdett három fiatalal dolgozni. Ez azért is örömdetes, mert a fiatalok körében csekély az érdeklődés, pedig igen csak szükség lenne rájuk. Természetesen több jelentkezőt is szívesen látnának a soraikban. S aki még nem döntötte el, hogy kinek ajánlja fel az adója két százalékát, van még néhány napja, hogy hasznos célra ajánlja fel. Például az önkéntes tűzoltó egyesület támogatására. Minden támogatást megköszönnek, mondta Nagy Anaklét, a Csallóközcsütörtöki Önkéntes Tűzoltó Testület parancsnoka. **ká**





# A cél a dobogó

Mint arról már decemberben beszámoltunk, a Csallóközsütörtök FC remek őszi teljesítménnyel feljött a táblázat negyedik helyére. Ezt a pozíciót azóta is tartja, és nem titkolt célja a csapatnak feljutni a dobogóra. Tóth Árpád, a sportklub vezetője joggal elégedett a fiúk teljesítményével, hiszen legutóbbi mérkőzésüket idegenben is sikerült megnyerniük. „Sajnos egy hazai meccsünket elvesztettük (Sárosfával), de kettőt sikerült idegenben megnyernünk. Bízom a csapatban, hiszen a felkészülést is becsületesen elvégezték a srácok. Ami negatívum, hogy rosszak a pályák, s ez nem nekünk kedvez, mert mi sokpasszos, technikás futballt játszunk. A sárosfaiak is csak rombolták a játékunkat, és az egy helyzetüket berúgták. Ezt leszámítva – az első hely már talán elment, kilenc pontos a hátrányunk – van annyi ebben a csapatban, hogy az első háromban végezzen, hiszen a legnagyobb riválisaink is ki tudnak kapni.” Tóth Árpád azt is elárulja, hogy a közönség is egyre jobban bízik a csapatban, amit a nézőszám növekedése is tükröz. Ráadásul az új játékos-edző vállalkozó szellemű, aki nem fél beállítani a fiatalokat, akik bizonyítani akarnak. Vele természetesen hosszú távon számol a klub. Az ificsapat (egyelőre a nyolcadik helyen áll a tizenkét csapatos mezőnyben) kapcsán elmondja, hogy egy-két év múlva ott is „beérik” pár játékos, akik a felnőtt csapatban is helyet kaphatnak majd. A fiataloknál, mint arról már szóltunk, egyelőre türelemre van szükség, hiszen a 14-15 éves gyerekek még fizikai hátrányban vannak az ellenfelek 18-19 éves játékosaival szemben. Egyiküknek-másikuknak még az edzés terén van mit tenni, de ha fegyelmezettebbek lesznek, jó focista válhat belőlük. Mindent összevetve, a csallóközsütörtöki futball felfelé ível, és kikerült a hullámvölgyből. Remélhetően sok örömet és élményt szereznek még a csütörtöki szurkolóknak.

- ik -

## IV. körzeti liga

### Felnőttek

#	Klub	M	Gy	V	V	Gólarány	pontok	+ pontok
1	TJ Kostolné Kračany	18	13	3	2	51:24	42	15
2	Družstevník Baloň	18	12	3	3	46:22	39	12
3	MFK Malé Dvorníky	18	10	5	3	54:24	35	5
4	FC Štvrtok n/O	18	10	3	5	34:19	33	6
5	Družstevník Okoč-Sokolec	18	5	11	2	36:30	26	-1
6	Palas Jahodná	18	8	2	8	38:39	26	-1
7	Družstevník Kráľovičove Kračany	18	7	4	7	28:27	25	-5
8	ŠK Čakany	18	6	7	5	31:33	25	-5
9	Dynamo Blatná n/O	18	7	3	8	26:37	24	3
10	FK Baka	18	5	7	6	16:14	22	-5
11	ŠK Rohovce	18	5	6	7	36:41	21	-6
12	Družstevník Lúč n/O	18	5	4	9	27:32	19	-8
13	Družstevník Holice n/O	18	5	3	10	23:31	18	-9
14	SC Čenkovce	18	4	4	10	30:46	16	-11
15	Družstevník Ižop	18	4	2	12	27:55	14	-10
16	DSC Orechová Potôň	18	3	3	12	18:47	12	-15

### Ificsapat

#	Klub	M	Gy	D	V	Gólarány	pontok	+ pontok
1	DSC Orechová Potôň	11	9	1	1	47:10	28	10
2	ŠK Rohovce	11	8	1	2	37:14	25	10
3	OFK Trhová Hradská	11	6	2	3	28:22	20	2
4	Družstevník Holice n/O	11	6	1	4	28:27	19	4
5	TJ Ňarad	11	6	0	5	30:24	18	0
6	SC Veľké Dvorníky	11	5	2	4	51:27	17	-1
7	FC Vydrany	11	4	3	4	29:23	15	3
8	FC Štvrtok n/O	11	4	0	7	15:32	12	-9
9	Palas Jahodná	11	2	4	5	16:28	10	-8
10	FK Baka	11	3	0	8	19:32	9	-6
11	NAFC Veľké Blahovo	11	3	0	8	14:39	9	-6
12	PSE Horná Potôň	11	2	2	7	12:48	8	-7

### A téli futballtorna csapata:

Silvo Fitos, Martin Dužek, Eryk Kosowski, Peter Junior Mogrovics, David Randuch, Luci Laci Hromada, Patrik Weis, Tomáš Lachkovič, Varga Laci Márta, Michal Kovač

# Idén is volt dőrejárás



Csallóközsütörtökben immár több éves hagyománya van a dőrejárásnak. Természetesen idén is megtartották, köszönhetően elsősorban a vöröskereszt helyi szervezetének, az önkéntes tűzoltók és a nyugdíjasklub segítségével. Mint a felvételek illusztrálják, idén sem volt hiány ötletből, s az idei februári tél- és farsangbúcsúztatás is parádésan sikerült. Nem hiányzott az egész napos jókedv és móka, s aligha akadt lakosa községünknek, akit ne érintett volna meg ennek a közösségi rendezvénynek a hangulata.



# Megújult a Csemadok

2016. február 13-án tartotta tisztújító gyűlését a Csemadok Csallóközsütörtöki Alapszervezete. A tisztújítás mellett az alapszervezet önmaga is megújulásra szorult, ugyanis az utóbbi években a helyi szervezet kevésbé volt aktív. Úgy éreztük azonban, hogy főleg a nyelvi határon levő Felső-Csallóközben létfontosságú minden olyan szervezet, amely a közösséget hivatott építeni, ezért is szeretnénk volna újra beindítani a Csemadok helyi szervezetét is. A lakosság részéről is nyilvánvalóan igény van a szervezetre, amit mi sem bizonyít jobban, mint hogy az említett szombat délutánon az utolsó székig megtelt a községi hivatal ülésterme az érdeklődőkkel.

Az ülést Őry Péter, falunk polgármestere nyitotta meg, majd a Csemadok országos elnökségi tagja, és dunaszerdahelyi területi választmányának elnöke, Sátor Zoltán és a dunaszerdahelyi területi választmány titkára, Lázok Attila ismertette az esemény résztvevőivel a Csemadok szerepét, működését és céljait. Végül, de nem utolsó sorban, Nagy Anikó, a Dunaszerdahelyi területi választmány tagja, a csallóközsütörtöki községi hivatal hivatalvezetője beszélt arról, miért fontos, hogy újra erőre kapjon a helyi szervezet.

A beszédek után következett maga a tisztújítás, melynek első lépése az új elnök megválasztása volt. Az elnöki posztra



egyetlen jelölt akadt, Mészáros András, ő lett tehát a Csemadok Csallóközsütörtöki Alapszervezetének elnöke. Az elnökségbe még 6-an kerültek be, név szerint Dohorák Nóra, Fodor Éva, Hamar Erzsébet, Kállay András, Lazik Ágnes és Stermenszky Zsuzsanna. Az új elnök rövid székfoglalója után a gyűlés szabad beszélgetéssel ért véget. Eközben megkezdődött az új tagok felvétele a szervezetbe. Még aznap 36 taggal bővült a helyi Csemadok, azóta pedig 50 tag fölül emelkedett a létszám.

Újra aktív tehát a Csemadok Csütörtökben, és már javában folyik a tervező és szervező munka. Létrehoztuk oldalunkat a legnép-

szerűbb közösségi portálon, hogy közvetlen kommunikációs csatornát nyissunk a lakosság felé, s már sikerült megfogalmazni a rövidebb távú terveket is. Az első megrendezésre kerülő esemény az 1848-as forradalom évfordulójáról való megemlékezés volt, amely azért is fontos, mert az utóbbi években településünkön elhanyagoltuk nemzeti ünnepeink megtartását. Az elnökség éppen ennek kiküszöbölését tartja egyik legfontosabb feladatának.

Emellett minőségi magyar kultúrát szeretnénk hozni Csallóközsütörtök mindennapjaiba, támogatni a helyi kultúrát annak minden formájában, beleértve a nyitást a modernebb művészeti formák felé is, amelyekkel szeretnénk közeledni a fiatalabb generációk felé. Hosszabb távú terveink között színházlátogatások és kirándulások megszervezése is szerepel, de szeretnénk Csütörtökben is színi előadásokat, kultúrcsoportokat, vagy akár fesztiválokat is szervezni. Partnerként tekintünk ebben az összes olyan helyi vagy regionális szervezetre, amely a közösségért dolgozik, mert együtt vagyunk csak igazán erősek. Azt szeretnénk ugyanis, ha együttműködve a szomszédos településekkel igazi kulturális központot tudnánk létrehozni a Felső-Csallóközben.

Mindehhez kérjük Csallóközsütörtök lakosainak támogatását.



# Rajzolj és nyerj!

A tavaszi alkotások a Játékvár Játsszóház falai között már hagyományosan három téma köré csoportosulnak. Nemzeti ünnepünkre való emlékezéséért minden évben elkészítjük az ünnep méltó jelképét, évente más-más technikával. Az idén gyöngyfűzéssel készítették el kicsik és nagyok a saját kokárdájukat, közben Kosuth-nótákat daloltunk.

A másik jeles, legnagyobb vallási ünnepünkről is megemlékeztünk. A húsvétról bibliai történeteket meséltünk, valamint húsvéti dekorációkat készítettünk. Fakanálból nyuszikát, színes papírból kosárkákát és tyúkocskákat, valamint mindenki elkészíthette a saját hímostojását. Az egészen kicsikkel a Pöttöm klubban tavaszi meséket, dalokat énekelünk, valamint húsvétváró ajtódíszek is készültek az apró kis kezek által.

Idén tavasszal hirdettük meg immár harmadik alkalommal a „Rajzolj és nyerj!” elnevezésű rajzversenyünket, amelyre tavaly már 19 intézmény nevezett be, többnyire a járásunkból, de érkeztek rajzok Pozsonyból, Szencről és Vágkirályfárról is.


Az idén két témát kínálunk a gyerekeknek. Az egyik téma: „Kedvenc mese- és irodalmi hősöm”, itt kívántuk összekapcsolni a magyar mesevilágot és irodalmat a festéssel, rajzolással. A másik téma pedig a gyerekek ötletelése alapján „Hová utaznál, ha lenne időgéped?”. E téma kapcsán felhasználhatják a gyerekek a történelmi, földrajzi ismereteiket, és igazán szárnyalhat a fantáziájuk.

Az alkotásokat április 15-ig várjuk a Játékvár Játsszóház címére. A versenykiírás több helyen is megtalálható falunkban, valamint a Játsszóház Facebook-os oldalán. Az alkotások szabadon választott technikával készülhetnek A3-as vagy A4-es méretben. A rajzpályázat ünnepélyes kiértékelésére május 6-án, pénteken 16.00 órától kerül sor a helyi kultúrházban.


Gyerkcöök! Ecsetet, ceruzát a kézbe, és rajzolásra fel!

Sill Zsuzsa





## RAJZPÁLYAZAT



### Rajzolj és nyerj!

A Csallóközsütörtöki Játékvár Játsszóház Polgári Társulás már hagyományosan rajzpályázatot hirdet kicsiknek és nagyoknak

Fontos tudnivalók:

- Témák:
  1. Kedvenc mese vagy irodalmi hősöm
  2. Hová utaznál, ha lenne időgéped?
- Technika
- 

A beküldött képek szabadon választott technikával készülhetnek A4-es, valamint A3-as méretben

- Korosztályok

A versenyzők 3 korosztályi kategóriában versenyezhetnek

1. 3 - 7 év
2. 8 - 11 év
3. 12 - 15 év

- Értékelés

A beérkezett alkotásokat hazai amatőr képzőművészekből álló zsűri értékeli majd.

A győztesek az erkölcsei elismerésen kívül értékes díjakban részesülnek SÖT díjban részesül a nyertes diák által látogatott intézmény / óvoda, iskola vagy szervezet / is.

- A beküldés módja

Az alkotásokat 2016. április 15-ig várjuk postai úton

Vagy személyesen előzetes egyeztetés után.

- Cím Csallóközsütörtöki Játékvár Játsszóház Polgári Társulás  
Ul. M. Méreyho 587/4  
93040 Štvrtok na Ostrove

Bővebb információ 0907/377285 -ös tel számon Sill Zsuzsánál a szervezet vezetőjénél.

Az ünnepélyes díjátadó valamint a kiállítás időpontjáról és programjáról mindenkit levélben értesítünk.